

Със силата си ти не ме уплаши нивга,
 Ни с наказания можа да ме смириш.
 Аз ида от поземията непрогледни
 По горд, по търд по дух, по страшен за борба—
 О, богове, свидетели бъдете вие,
 Че аз не ще се отрека от себе си:
 Добро да правя без страх от страдане ново.

Първият рудничар

Кому се той кълне?

Вторият рудничар

От друга вера.

Старият дудничар.

Езичник е, езичник е.

Рудничарите

Тъй...тъй...

Прометей

О хор,

Не Зевс ли гърмовежец е господар
 На небесата, не там ли, там на Олимп,
 Където облаците вечер се събират,
 Се дига неговия мраморенъ чертог?
 Не той ли окръжен от верни богове,
 Послушни негови слуги, властува днес?
 Защо се удивлявате, че аз — безсмъртен
 И равен тем, свидетели ги призовававам?
 Богината Темида майка моя е:
 Премъдрата предсказваше ми често тя
 За бъдащето, аз научих се от нея,
 Че силата и твърдостта сами не могатъ
 Победно да властвуват, ако нема разум.
 Ала титаните, чедата на небето
 И на земята, разума презреха ми.
 Надмените, облегнати на своята сила,
 Намислиха властта да грабнат те, когато
 Сред боговете се повдигнаха раздори.